



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第**五二八五**次会议

2005年10月18日星期二下午5时30分举行

纽约

主席：	杜米特鲁先生	(罗马尼亚)
成员：	阿尔及利亚	巴齐兹女士
	阿根廷	达洛托先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	中国	成竞业先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德里维埃先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	羽田先生
	菲律宾	梅尔卡多先生
	俄罗斯联邦	西特尼科夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	斯科特先生

议程项目

海地问题

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告 (S/2005/631)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

05-55788 (C)



下午 5 时 30 分开会

通过议程

议程通过。

海地问题

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告 (S/2005/631)

主席（以英语发言）：安全理事会现在继续审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告，该报告载于 2005 年 10 月 6 日的文件 S/2005/631。

安全理事会成员在磋商之后授权我代表安理会发表以下声明：

“安全理事会表示完全支持联合国海地稳定特派团（联海稳定团）和秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生的工作。

“安全理事会强调，至关重要的是，需确保海地按照国际民主标准，在允许所有已宣布放弃暴力的政治候选人参与的情况下，举行透明、包含各方、自由和公平的选举，以便在国家和地方各级建立合法的领导层。安理会对于选举进程存在拖延的风险表示担忧，并强调国际社会的预期是，应在 2005 年举行第一轮全国选举，而且应作出一切努力，使经民主选举产生的政府能够根据海地宪法，于 2006 年 2 月 7 日就职。安理会赞赏地注意到，到目前为止，已有 300 万人登记注册。安理会赞扬美洲国家组织（美洲组织）和其他国际有关各方为这个进程提供的帮助。安理会欢迎海地的广泛各种政见都在选举进程中得到代表，并强调各政治领导人必须采取协作的做法。全国和解与政治对话应继续加以促进，以此确保长期稳定和良好施政。

“安全理事会关切地注意到，在筹备选举过程中仍有重大的挑战有待克服。安理会欢迎过渡政府和临时选举委员会（临选委）最近采取的步骤，同时也敦促它们从事十项必要的紧急任务，以确保在今年举行选举。过渡政府在 2005 年 9 月 17 日认可了这些任务，而且“核心小组”也于 2005 年 10 月 18 日重申了这些任务。安理会吁请海地有关当局在关键领域作出有效而迅速的决策，并敦促海地当局在组织选举过程中，充分利用联海稳定团提供的意见和协助。安理会吁请它们与联海稳定团合作，优先订立一个分阶段选举计划，以最后敲定一个可行的选举日程。安理会还敦促海地当局迅速公布候选人最后名单，并与联海稳定团协商议定一个投票中心清单，该清单应确保选民能前往投票并考虑到预算、安全和后勤方面的所涉问题。

“安全理事会坚决支持特派团努力确保在海地建立一个安全和稳定的环境，这对于该国的进步至关重要，并使选举进程得以开展。安理会确认联海稳定团对恢复和维持该国法治的贡献，并强调需要以协调的方式大力提供援助，以使海地法治体制得以改革和改组。为此，安理会敦促过渡政府与联海稳定团合作，实施第 1608(2005)号决议所述关于海地国家警察（国家警察）改革和改组计划以及司法系统改革的行动，以消除有罪不罚现象，并确保适当法律程序。安理会欣见，由于联海稳定团下决心采取行动支持过渡政府，安全状况现已有所改善。安理会对关于国家警察的一些警官参与严重犯罪和侵犯人权行为的报告表示关切，并强调有必要彻底调查任何关于严重犯罪和侵犯人权的指控。安理会欢迎根据第 1608（2005）号决议增加部署联海稳定团军事和警察人员，并感谢部队派遣国和警察派遣国。

“安全理事会重申过渡政府和联海稳定团需立即开始有效执行解除武装、复员和重返社会

方案。安理会强调需要实施能见度高、能创造就业的速效项目。安理会也确认有必要维持选举结束后阶段的稳定，包括通过继续保留国际存在等办法，并确保海地的关键机构能充分运作，尤其是那些涉及法治和发展的机构。安理会确认即将于 10 月 20 日和 21 日在布鲁塞尔举行的捐助者会议的重要性，并吁请捐助者继续支付已认捐的款项。安理会还确认，此会议是一个重要的机会，可借以在统一的框架内进一步拟订短期、中期和长期战略，以确保在对海地问题作出一致和有轻

重缓急的反应过程中保持协调和延续性。海地正处在一个紧要的关头。尽管保障海地未来的责任最终在于海地政府和人民，但国际社会必须继续提供支持。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为 S/PRST/2005/50。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

下午 5 时 40 分散会